

# Foundations Fondations

## Laying the Foundations for Upper Canada L'édification des fondations du Haut-Canada

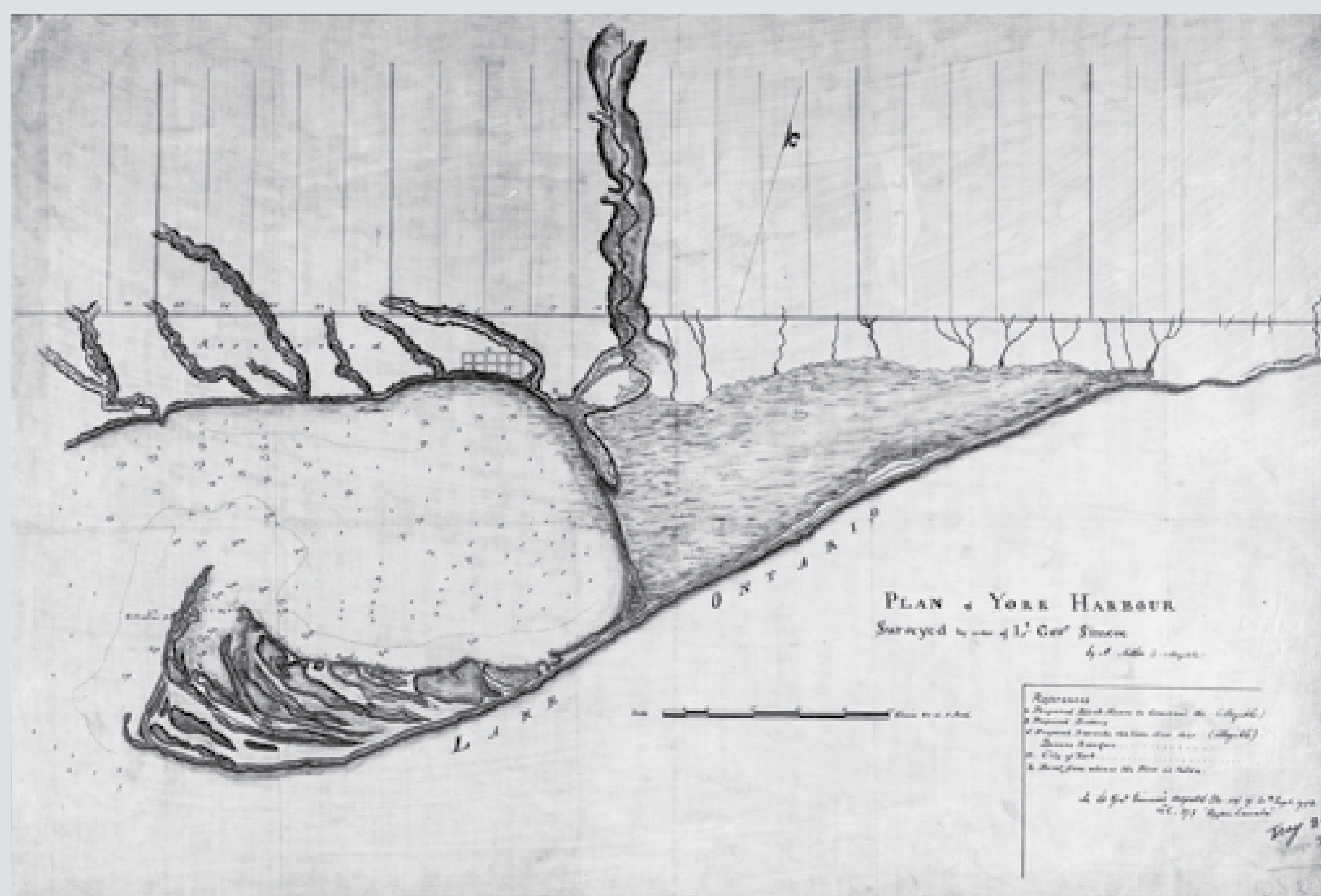
### The Town of York La Ville de York

New plans for the town of York were produced by Alexander Aitken in the summer of 1793. These reduced the size of the town site and positioned it farther east than in the 1788 plan. The town extended north from Lake Ontario to Lot Street (Queen Street) in one-acre (0.4-hectare) lots. Land to the west of present-day Peter Street was reserved for the military Garrison, and the area between present-day Berkeley Street and the Don River was reserved for the Crown as "The Park". The front town lots were to be reserved for government officials with the assumption that their houses would be an "Ornament to the Town".

*"We went in a Boat 2 miles to the bottom of the Bay & walked through a grove of fine Oaks where the Town is intended to be built. A low spit of Land covered with wood forms the Bay & breaks the Horizon of the Lake which greatly improves the view which is indeed very pleasing. The water in the Bay is beautifully clear and transparent."* (Elizabeth Simcoe, July 30, 1793)

Les nouveaux plans de la ville de York sont tracés par Alexander Aitken au cours de l'été 1793. La superficie du site est revue à la baisse et la ville se situe plus à l'est par rapport au plan de 1788. La ville s'étend au nord, du lac Ontario à la rue Lot (rue Queen), et se divise en lots d'un acre (0,4 hectare). Sur les terres situées à l'ouest de l'actuelle rue Peter se trouve la garnison, tandis que la zone du « Parc » réservée à la Couronne s'étend entre l'actuelle rue Berkeley et la rivière Don. Les lots situés à l'entrée de la ville sont attribués aux représentants du gouvernement en partant du principe que leurs demeures constitueraient des « ornements pour la ville ».

*« Nous avons parcouru deux milles en bateau vers l'entrée de la baie, puis traversé un somptueux bosquet de chênes, à l'endroit même où doit se construire la ville. La baie est formée d'une petite étendue de terre recouverte d'arbres, qui se détache sur le lac et embellit grandement le paysage. L'eau de la baie est magnifiquement claire et transparente. »* (Elizabeth Simcoe, le 30 juillet 1793. Traduction libre.)



"Plan of York Harbour Surveyed by order of Lt. Gov. Simcoe" by Alexander Aitken, 1793 Library and Archives Canada, NMC21768  
« Plan du port de York, réalisé sur ordre du lieutenant-gouverneur Simcoe » (traduction libre) par Alexander Aitken, 1793 Bibliothèque et Archives Canada, NMC21768

# Foundations Fondations

## Laying the Foundations for Upper Canada L'édification des fondations du Haut-Canada

### The Town of York La Ville de York



"Castle Frank, near York" [ca.1796] by Elizabeth Simcoe. Archives of Ontario F 47-11-1-0-230

« Le Castle Frank, près de York » [v. 1796] (traduction libre), par Elizabeth Simcoe. Archives publiques de l'Ontario F 47-11-1-0-230

A number of government officials were reluctant to leave Newark for York. As compensation for the move, many were granted 100-acre (40-hectare) land lots north of Lot Street (Queen). John Graves Simcoe acquired 200 acres (81 hectares) of property at the northern end of today's Parliament Street and, in 1794, erected Castle Frank – a country home for his family.

Road building was an important component of Simcoe's vision for Upper Canada. New roads had the potential to enhance military communications and to encourage future settlement in the province. These routes would also provide an important alternative to travel and mobilization by water, should Upper Canada come under attack.

In May 1793, the Queen's Rangers began building Dundas Street. The route initially ran westward between Burlington Bay and the Thames River, but was later extended eastward to York. In 1794, work on Yonge Street began. Initially designed to improve travel between York and the Holland River, it reached Holland Landing in 1796.

Bon nombre de représentants du gouvernement sont réticents à l'idée de quitter Newark pour York. En guise de compensation, bon nombre d'entre eux reçoivent des parcelles de terrain de 100 acres (40 hectares) au nord de la rue Lot (Queen). John Graves Simcoe fait l'acquisition d'une propriété de 200 acres (81 hectares) située à l'extrémité nord de l'actuelle rue Parliament et en 1794, il construit le Castle Frank qui servira de maison de campagne à sa famille.

La construction de routes est un élément clé de la vision du Haut-Canada que s'est forgée Simcoe. Ces nouvelles routes permettront de développer les communications militaires et de favoriser l'installation de futures colonies dans la province. Elles offriront en outre d'importantes alternatives aux voies maritimes pour le transport et le regroupement des troupes, en cas d'attaque sur le Haut-Canada.

En mai 1793, les Queen's Rangers débutent la construction de la rue Dundas. À l'origine, cette route fait le lien vers l'ouest entre la baie Burlington et la rivière Thames, mais s'étendra par la suite vers l'est jusqu'à York. La construction de la rue Yonge commence en 1794. Conçue initialement pour faciliter les déplacements entre York et la rivière Holland, elle atteint Holland Landing en 1796.